

# yokohama echo

No. 424  
Vol.36 No.10

10  
2011  
Since 1976

Yokohama Association for International Communications and Exchanges (YOKE)  
International Organizations Center 5F, Pacifico Yokohama,  
1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku, Yokohama 220-0012  
<http://www.yoke.or.jp/english/index.html>



**YOKE** Tel: (045) 222-1171  
Fax: (045) 222-1187  
e-mail: [echo@yoke.or.jp](mailto:echo@yoke.or.jp)

The schedule of events might be changed.  
Please re-check the schedule before you  
attend any events.

## Announcements & Services

### Notice from the City of Yokohama

Thank you for your cooperation toward energy saving tasks caused by the shortage of energy. From August 1<sup>st</sup>, all the ward offices's closing hour on weekdays have been changed from 17:15 to 17:00, and this implementation of 8:45-17:00 continues in October and after. All the Public Works Offices and the ward offices' juxtaposition Agricultural Administration Offices and Water Works Bureau's Regional Service Centers have the same reception hours. We appreciate your further cooperation.

\*There is no change in operating hours on 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Saturdays at ward offices and at Administrative Service Corners.

●Ward offices open on the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Saturdays; 9:00 -12:00

Available Services: Notification of relocation, Application for Seal Registration, National Pension Plan, National Health Insurance, Subsidies for Medical Expenses for Pediatric Treatment, and Mother and Child Health Handbook. \*Only partial services are available. Please inquire at your local ward office beforehand when you have questions.

●Administrative Service Corners: 13 locations within the City 7:30-19:00 weekdays 9:00-17:00 Saturdays and Sundays (closed on National holidays and Dec.29-Jan.3)

Available Services: Guidance of the Municipal System, Certificate of family registration, Resident Certificate, Seal Registration Certificate, Certificate of Alien Registration and Tax related Certificates \*Depending on hour and matter, your requested service may not be offered.

Locations: Tsurumi Station West Exit, Yokohama Station, Kamiooka Station, Konandai, Futamatagawa

Station, Shin-Sugita, Kanazawa Bunko Station East Exit, Shin-Yokohama Station, Hiyoshi Station, Nagatsuda Station, Azamino Station, Totsuka Station, and Higashi-totsuka Station

### THE NEW CHILD ALLOWANCE

From October 2011, the child allowance system will be changed.

Application is necessary in order to receive this allowance.

#### 1. How to receive benefits (1) Please apply

In order to continue to receive benefits after October, everyone needs to send in an applications. If you are a guardian of entitled children, you will be sent an application form by the end of October.

#### (2) Application period

When you have received the application form, please send it in as soon as possible. If you are an eligible recipient as of October 1, and if you apply by March 31, then you will receive the benefit amount since October.

\*Please note that if you apply after April, you will only receive the benefits from the next month.

#### Non-Japanese caretakers of eligible children should meet the following requirements to be able to apply:

- Should be registered as a foreigner in Yokohama
- Status of Residence should not be Short-Term or Entertainer.
- The term of residence should be more than one year.
- Applicants should work and stay in Japan as a basis of their living. (\*The above requirements have not changed since the last system.)

#### 2. Outline of The Revised Child Allowance System

After October, there are changes in the criteria to receive the benefits. There will be income restrictions from June, 2012, so income restrictions do not apply for this coming term.

#### (1) Changes on the amount Payment period: October 2011 thru March 2012

#### Amount According to Age (per month)

0 up to 3 yrs old: ¥15,000  
Over 3 yrs old and elementary school age:  
¥10,000 for the first and the second child

¥15,000 for third child and up  
Junior high school age: ¥10,000

**Payment months:** In February 2012, the amount for October 2011 thru January 2012 will be paid. In June 2012, the amount for February 2012 and March 2012 will be paid.

#### (2) Entitled Children are those who live in Japan

Up to now, if you met the requirements, your children did not have to live in Japan to receive the benefits. However, in the new system, **children must live in Japan to receive the benefits.** \*There may be exemptions for those who are studying abroad.

#### (3) Recipient is the parent who lives with the eligible children

If both mother and father rear their children and financially support them together, then the recipient is the one who earns more in the family. However, if the parents do not earn their livelihood together, then the parent who lives with the children is entitled to be the recipient.

**Inquiries:** Yokohama-shi Kodomo Teate Uketsuke Center (in Japanese only)

#### Key

#### RPP ( ) :

Send a **Reply-Paid Postcard** (purchased for ¥100 at post offices) with the information listed in parenthesis on the sending half, and your name and address on the return half.

#### SP ( ) :

Send a **Standard Postcard** (purchased for ¥50 at post offices) with the information listed in parenthesis.

**E:** Event name; **A:** Your Address; **N:** Your Name; **T:** Tel; **G:** Age; **X:** Sex  
(\*J): In Japanese only